

# MAGYAR KURIR

A' FELSÉGES CSÁSZÁR ÉS APOSTOLI KIRÁLY KE-  
GYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből Pénteken October 1-ső napján, 1813-dik esztendőben.

## B é t s.

Valamint Horváth országból, úgy Budáról is olly tudósítást vettünk, hogy a' Fels. Sziciliai Királyné *Maria Karolina* Fiumébe érkezett legyen, a' honnan a' Fels. Csász. és Kir. Udvarnak látogatására fog jönni. Méltóságához illendő módon leendő elfogadására innen Fels. Aszszonyunknak egyik testvér hátyya *Maximilián* Austriai fő Hertzeg, Budáról pedig Mélt. L. B. *Pongrácz József* Ur, a' Fels. Magy. Kir. Helytartó Széknek egyik Tanácsosa küldetett Fiuméba, hogy a' midőn Eő Kir. Felsége a' Magy. Tengeri partra ki fog szállani, a' Fels. Magy. Helytartó Szék nevében köszöntse meg ő Felségét.

*Töplitzben* a' lefolyt Sept. 9-dik napján *Barátságai és Oltalmazó Szövetséges Kötést* készítettek, és subscriábáltak a' három, t. i. az Austriai és Orosz Császári, 's a' Prusssziai Királyi Udvaroknak e'végre ki-neveztetett tellyes hatalmú Biztosaik. — (Szék a' Kötések a' M. Kurir Toldalékjában következnek):

Folytatása a' *Töplitzből* Sept. 24-dikén indúlt hadi tudósításoknak: —

„Gen. *Tielemann* majd minden nap a' nága seregénél sokkal számosabb ellenséges seregekkel verkedik: a' nyereség

azonközben még is mindenkor az övé. Sept. 19-dikén, minekutánna előlről a' lovassággal verkedett meg keményen, az után még az a' szerentséje is volt, hogy Kösen mellett egy ellenséges bagázsíát szállító tsapatnak hátulját béérván 200 szekeret, a' mellyek lovasság' bagázsíájával voltak terhelve, néhány kotsikkal egyetemben, mellyek Frantzia Generálisokéi voltak, elfogott. 400 embert össze vagdalt, 4 tisztet, és 200 közembert fogságra fogott. Ugyan itt egy Frantzia Generális is el esett, de nem lehetett megtudni, hogy kinek lávták. —

Oberster *Mensdorf* Septemb 20-dikán *Lützen* mellett egy néhány 100 emberekből álló gyalog tsapatra réa ütén, 600 Austriai, Prussszus és Orosz hadi foglyokat megszabadított, 's a' kísérbők között 150 embereket elfogott vagy össze vagdalt. Ugyan ezen Oberster Ur újabban néhány rendbéli leveles postákat is fogott el. —

„A' Prussszusok még mind előfelé való nyomulásban foglalatoskodnak. Gen. *Tauentzien* már *Elsterwerdában* áll; az ő előlmenő tsapatja, *Mühlberg*nel egy derék lovas verkedést tévén, 's 1 Oberstert, 18 tisztet, és 500 embert elfogván, 's három Fr. Vadasz Regimentet (mint mind ezekről már emlékeztünk) semmi vé tévén, *Mühlberget* is elfoglalta.“

2  
Zeit  
81

A' Svétziai Koronaörökös fő hadi szállásán *Zerbstben* ezeket adták - ki Sept. 20-dikán a' 11-dik Bülletinben: —,

„Sept. 17-dikére vírradó éjjel 164 Spanyolok jöttek által hozzánk a' *Jósef Napoleon* Regementjéből két tisztekel 's Bataillonkomendánsokkal egyetemben *Biederitzhez*, a' hol szélső vigyázóink állottak. Ezek *Siralsundon* által Spanyol országba visszsa küldtetnek fegyveresen. A' *Priegnitz* felkelt népnek egy tsapatja által ment az Albison a' *Seehauseni* és *Osterburgi* vidékekre, hogy az Ó-Márki lakosokat az ellenség' requisitói ellen oltalmazza. Gen. *Walmoden* által menyén *Dömitznel* az Albison, hogy a' Gen. *Pecheux* útját, kit az *Eckmühl* hertzeg egy sereggel az Albis bal partján felfelé küldött vala, magát *Görde* nevű falú mellett megfészkelte vala, elállja, az ágyúzás nem soká' elkezdődött; a' *Lützow* és *Reich* stutzosaik az ellenséget a' halmokról lékergették, melly után ez *in massa* állott - ki a' térségre; a' Kozákok és egyéb Orosz lovasok magokat a' Gen. *Tettenborn* vezérlése alatt a' halmokon az ellenségnek megmütatták, a' melly, azokban tsakugyan keményen ellentállott, lovasainkat az ellenséges gyalogságnéhány sor vissza verte; de végezetre tsakugyan hátat adni kéntelenítettet, a' midőn lovasaink és gyalogjaink egyszerre réa' ütven, egészszen megverettett 's egészszen semmivé is tétetett volna, ha az éjjelnek elkövetkezése 's az árkos vidék egy részét meg nem mentették volna; 8 ágyúját, 12 puska poros szekéreit, sok bagázsiját, *Micinsky* nevű Brigadérost, a' Gen. *Pecheaux* két Adjutánsait, és 1800 embereit elfogtuk. Gen. *Pecheaux* alatt a' ló ellövettétven, maga gyalog menekedett meg az éjtzaka és az árkok' segedelmével. Seregének maradványa a' Kozákoktól kergettétven *Bleckede* felé hátrál. Nékünk 30 emberéink megölettetek, 400-zan megschesédtek; *Lützow*, *Firk*, *Schaper* Májorok a' sebesok közt vannak. Májor *Deveax* elesett.

Az Anglusok igen jól viselték magokat, valamint az Oroszok is; az Anglus rákéták jó szolgálatot tettek. —

„A' verekedés után Sept. 17-dikén vizsgálta tette Gen. *Walmoden* a' maga hadi szállását *Dannebergbe*, hogy az Albis job partján maradott ellenséges seregekhez közelébb legyen, a' mellyek a' verekedés alatt *Boitzenburg* felé kezdettek volt nyomulni, de nem tsináltak semmit. —

„Dresdánál ismét kellett történni valaminek, mivelhogy Sept. 16-dikán 8000 lovasok érkeztek *Lipsiába*, kik között 2000-ren voltak ló nélkül; sok özszeromladozott ágyúzó készület is érkezett meg oda. *Dresdában* oly nagy fogyatkozás volt marhaeledel dolgában, hogy az éhség miatt napjában két százanként dögöltek meg a' lovak. Gen. *Thelemen* lisztet is felest fogott el *Weisenfelsnél*, a' (mártudva lévő) 1 Generálison, 37 tiszteken, és 1200 közembereken kívül. Melly kedvetlen állapotban legyen a' Frantzia ármáda Dresdánál, látni lehetett az Oberster Mensdorf által elfogattatott levelekből. —

„A' Gen. *Blücher* fő hadi szállása most utóbszor *Bautzenben* volt. Minémű indulat uralkodjék most a' Frantzia és vellek szövetségés seregek között egymás eránt, megitélhetni a' következedő történetből: Würtembergi Generális *Franquemont* panaszkodván a' Frantzia 4-dik ármáda' Stábjá' fejénél Gen. *De'ortnál* az eránt, hogy a' Würtembergi seregek az előre való nyomuláskor mindenkor az előljáró, a' hátráláskor pedig mindénütt a' hátuljáró tsapatot tennék, ilyen feleletet kapott a' Frantzia Generálistól: Ehez bizon tsak készen 's tarthatják magokat a' Würtembergi seregek; nekünk haszuunk van abba, ha ők mind megölettetnek, minthogy különben is minnyájok ellenségünk lesznek ők nekünk nem soká'. —

„*Dánia*, a' (Frantzia Követ) Báró *Alqueir* fenyegetődzéseire 's fényes újságaira nézve, Sept. 3-dikán hadat hirdetett Své-

tzia ellen. Reménleni lehet, hogy a' Dániai Országlószékek, a' hadi történeteknek valóságos folyamatjokat megértvén, 's azt a' veszedelmet, mely-ötet érheti, közlebről megfontolván, Pinántziójának telyes felfordúlása által fel fog végezetre arra indíttatni, hogy a' neki ajánlatott fundamentomos feltételeket elfogadjja. Ellenkező eselben; ha majd későbbre 's csak akkor fogja ez az Udvar magát a' közön-séges ügyhöz tsatólni, mikor e' már külömben is győzedelmeskedett, nem fog többé semmi betse lenni az ő tselekedetének, 's nem fog neki többé ily kedvező feltételeket szerezni. Az Észak sajnálkozva szemléli a' Dániai Országlószékek megvakulását. Minister Alquiernek magának bámulni kell a' maga parantsolatainak mindenhatóságokat. Bajos megmagyarázni a' Koppenhágai Udvarnak ezen engedelmes lehetségtetését, azon szempillantatban, midőn a' Rénusi Szövetségbeli Fejedelmek ahoz készitik magokat, hogy az őket terhelő jármat a' nyakokból lerázzák."

### Frantzia Birodalom.

A' Párisi Monitör e'képpen írt Sept. 5-dikén: Régens Császárné és Királyné ő Felsege a' maga *Cherbourgba* tett útazásából ma reggeli 1 órakor a' St. Cloudi palotába vissza érkezett. Délben ágyúörögés által adatott hirül a' fő városnak az ő Felsege megérkezése.

Ugyan ez a' Monitör Sept. 6-dikán néhány rendbeli Bülletineket adott ki, t. i. a' mellyek Aug. 26, 28, és 30-dik napján indúltak a' Frantzia nagy armádától. Ezek a' most folyó táborozás' kezdetétől fogva történt dolgokat rajzólják-le Frantzia festekkel. Ezeket mi is ide nyomtatattjuk csak azzal a' megjegyzéssel, mellyel azt a' Bétsi egyik Német újság is kiadta, hogy t. i. Olvasóinkra nézve, a' kik ezen történeteknek valóságos folyamatjok-

ról már tudósíttatva vannak, nem kívántatik ezen Bülletineknek semmi Commentarius.

*Augustus 26 dikáról: —*

„Ellenségeink 11-dikben délben felmondították a' fegyvernyügvést, és jelentették, hogy az ellenségeskedés 17-dikben éjfélkor elkezdődik. Ugyan akkor az Austriai külső dolgokra ügyelő Minister Gróf *Metternich* Ur is tudtára adta Gróf *Narbonne* Urnak egy hozzá intézett jelentés által, hogy Austria a' Frantzia birodalom ellen hadat izen. —

„Az armádák ekkor így állottak: Az *Eckmühli* Hertzeg a' Dánusokkal *Hamburg* előtt lógerezett; a' 3-dik armádával a' *Moskwa* Hertzeg *Liegnitznél*, az 5-dikkel *Gen. Lauriston* *Goldbergnél*, a' 11-dikkel a' *Tarenti* Hertzeg *Löwenbergnél*, a' 6-dikkal a' *Ragúzi* Hertzeg *Buntzlounál*, a' 8-dikkal Hertzeg *Poniatowszky* *Zittaunál*, a' 14-dikkel *Marschal St. Cyr* *Königsteinnál* állottak. *St. Cyr* úgy lógerezett a' *Prágából* *Dresda* felé menő nagy út mellett két felől, hogy egész *Marieburgig* küldözte ki szemmeltartó tsapatjait. Az 1-ső armáda megérkezett vala *Dresdához*, a' 2-dik is meg *Zittauhoz*. *Dresdában*, *Torgauban*, *Wittenbergában*, *Magdeburgban* és *Hamburgban*, különös őrző seregek állottak artilleria és eleségbeli készülettel. —

„Az ellenséges armádák, mint megítélhattuk, így állottak: Nyoltzvan ezek Oroszok és Prusszusok már Aug. 10-dikén beindúltak vala Cseh országba, hogy 21-dikben az *Álbis* mellé megérkezhessenek; ez az armáda *Sándor Császár*, a' *Prusszus Király*, Orosz *Gen. Barclay de Tolly*, *Wittgenstein*, *Milloradovich*, és *Prusszus Gen. Kleist* által vezéreltetik. Ennél vannak az Orosz és Prusszus testőrző Regementek is, a' melly, a' Hertzeg *Schwartzenberg* seregeit is hozzá yéven, a' szövetségesek' nagy armádája, és 200,000 embert teszen. Ezen armádának, az *Albison* Cseh országba által menvén, annak bal partján kellene dol-

gozni. A' Sléziai armáda a' Blücher és York Pruszus, 's Sacken és Langeron Orosz Generálisok alatt, Breszlaunál látszott összejáráni, és 100,000 emberből állott. A' több-más Pruszsziai és Svétziai seregek és insurgens csapatok Berlint fedezték, 's Hamburgal és a' Reggioi Hertzeggel állottak szemben. A' Berlint fedező seregek 110,000 emberre tétettek. —

„Az ellenségnek minden-hadi munkái ahozképpent intéztettek vala el, hogy a' Császár vissza fogna az Albis bal partjára menni. A' Császári testőrző sereg útnak indult Dresdából, 's Aug. 15-dikén Bautzenbe, 18-dikén Görlitzbe érkezett. Augustus 19-dikén Zittaubá vette útját a' Császár, ott azonnal útnak indította a' H. Poniatowszky armádáját, elfoglalta a' Cseh Országba menő szoros utat, által ment a' Cseh országot Lüzátziától elválasztó nagy bértszen, 's bészállott Gabelbe az alatt, míg Generális Lefevre - Desnouettes a' testőrző seregnek egy lovas és egy gyalog osztályával Rumburnak elfoglalása után ezen bértszen Georgenthalnál által ment, és Lengyel Generális Reminzky Friedland és Reichenberg városait elfoglalta. A' ezélja ezen munkának a' volt, hogy a' szövetségesek Prágára nézve megijedjenek, 's hogy ezélzásaikat bizonyosan kilehessen tanulni. Megtúdtuk itt, hogy, a' mint kénjeink előre jelentették vala, az Orosz és Pruszus seregeknek válogatottjaik útjokat Cseh országon átkvettek volna, hogy az Albis bal partján helyheztessek magokat állásba. Szálguldozó csapatjaink Prágához 16 órányira közelítettek. A' Császár 20-dikban reggeli 11 órakor vissza tért Cseh országhól Zittau felé; a' 2-dik armádát a' H. Poniatowszky segítségére a' Bellunói Hertzég vezérlése alatt Zittaunál hagyta, 's az 1-ső armádát Gen. Vandamme alatt a' Gen. Lefevre - Desnouettes segítségére Rumburnához állította, a' kik együtt a' szoros utakat itt jó erővel elfoglalták, 's az utakat fedező halmokon erős sántzokat tsinál-

tattak. A' Császár Laubanon által, 20-dikban estvéli 7 órakor Sléziába megérkezett. —

„Az ellenség megrontotta vala Sléziában a' fegyernyúgvást, már 12-dikben bélepített vala a' neutrális vidékre; 15-dikben mindenütt megtámadta szélső vigyázóinkat és elfogdosta strázsáinkat; 16-dikban megtámadta egy Orosz csapat a' *Bober* mellett 200 embereinket, de a' kik a' húségen és hitelen fundálván bizodalmakat, szélyel verték az ellenséget; Batalionkomendáns Guillermie vezérelte őket. Aug. 19-dikén *Zobtenhez* jött és ott táborba szállott az ellenség; 12,000 Oroszok a' *Boberen* által jűvén megtámadták a' mi *Siebeneicheni* tanyáinkat, melyet 3 Kompániák védelmeztek, de a' kiknek segítségekre Löwenberghől Gen. Lauriston seregének egy részével megjelenvén, az Oroszokat a' Boberbe verte. A' *Lafitte* brigádja igen megkülönböztette magát. Az alatt a' Császár 's megérkezett 21-dikben reggel Löwenbergbe; hidat tsináltatott a' Boberen, mellyen meg azon délben által ment a' Gen. Lauriston serege; Gen. *Maison* a' maga szokott bátorsága szerént mindent vissza vert, a' minéki az általmenetelben akadályt akart tenni, 's így verkedve Goldbergig nyomta az ellenséget. Az ellenséges armáda hátrálásra határozta magát. —

„Augustus 23-dikán verkedés történt Goldbergnél, melyben Gen. Lauriston volt jelen az 5-dik és 11-dik armádákkal; az előtte álló Oroszok Flensberget fedeztek, a' Pruszusok jobbra Liegnitz felé terjeszkedtek ki. Éppen mikor a' Girard serege *Niederau* felé kinyomult volna, 25,000 Pruszusok jelentek meg ezen ponton, de a' kiknek lineájok azonnal szélyel törtetett, 's az 6 lövasságok néhány versben visszakergettetett; végre minden állásaikból kinyomattatván, valamí 5000 holtakat és foglyokat hagytak hátra. Flensbergnél, a' melly néhány ízben elfoglaltatván 's meg elveszvé, végre a' 135-dik Regiment által

az ellenség onnét egészen elkergettetett 1000 elesett és 4000 megsebesedett embert vesztett - el itt, 's rendtelenséggel vonta vissza magát *Jauerhez*. —

„Az ellenségnek Sléziában való megvertetése után magához vette a' Császár a' Moskwaí Hertzeget, 's a' vezérseget a' Tarenti Hertzege bízván, 25-dikben *Stolpenbe* érkezett. A' régi és új testőrző seregek 40 órányi útat tettek 4 napok alatt.“

*Augustus 28-dikéről: —*

„A' Császár 26-dikban reggeli 8 órakor Dresdába érkezett; az Orosz, Pruszsus és Austriai nagy armáda a' Fejedelmek vezérlése alatt előnyomult, 's mind azokat a' halmokat elfoglalta vala, mellyek Dresdát az Albis bal partja felől egy kis óra távolságnyra fedezik. Marschal *St. Cyr* elfoglalva tartotta a' 14-dik armárával és a' Dresdai őrző sereggel a' sántzos lógeret, 's egyenként széllyel osztott katonasággal rakta-meg a' külső város' pallizados helyeit. Délben nagy tsendesség uralkodott, de a' melyből észbe vette a' gyakorlott szem, hogy tsak a' következőndő ütközetnek előpostája legyen. Delutáni 4 órakor három ágyulövésből álló jeladásra hat ellenséges tsapatok formáltattak, melyeknek mindenike előtt 50 ágyúk jöttek, 's a' térségre kevés szempillantatok alatt leereszkedvén, a' sántzoknak intézték utjokat. Egy fertály óránál kevesebb idő alatt rettenetessé lett az ágyúzás, 's mihelyest az ostromlók egy sántznak ágyúit elhalgattatták, a' mellett azonnal elkerültek, 's a' külső város pallizádja ellen fordították iparkodásokat, a' hol a' halált sokan megtaláltak. Már majd 5 óra volt; ekkor a' 14-dik armáda tartalékja verekedett; néhány haubitz golyóbisok a' városban estek le; a' szempillantat sürgetőnek lenni látszott. A' Császár parantsolta a' Nápolyi Királynak, hogy a' *Latour-Maubourg* lovaságával az ellenség job, 's a' *Trevisói*

Hertzegnek, hogy annak bal szárnya ellen mennyen. Az ifjú testőrzőknek két osztályai a' Pirnai, más két osztályai a' Plaueni kapun ütöttek-ki. A' testőrző seregek egyik osztálya' elején állott a' Moskwaí Hertzeg is. Ezen Osztályok magok előtt mindent vissza nyomtak; az ágyúzás nem soká vissza vitetett a' város mellől a' halmokra; a' tsata mezőt ágyúk és egyéb hátra hágyottromladékok borították-el. Gen. *Dumoutier*, *Boyeleieu*, *Tyndal*, és *Combelles* megsebesedtek; Ordonáncziszt *Beranger* halálos sebet kapott. Testőrző Generális *Gros* egy töltésnek árkába tsapvánbe, a' hol az ellenséges *Sappeur*ök a' pallizád gerendáknak kivagdalásában foglaltoskodtak, bajonétdőfést kapott. Az ejjel már most elkövetkezett 's így a' tüzelésnek véget vetett. Az ellenség nem érte-el fel tett célját, 's több mint 2000 foglyokat hagyott a' holtakkal és sebesekkel borított tsata mezőn. —

„Aug. 27-dikén tsunya idő volt; az eső patak módjára omlott; a' katonák sárban és vízben töltötték az éjtzakát; reggeli 9 órakor jól láttuk, hogy az ellenség a' bal szárnyát hosszabbúja, és hogy azon halmokat, mellyek az ő középepontja és a' Plaueni völgy között találatnak, elfoglalja. A' Nápolyi Király előre nyomult a' Freibergi úton, hogy az ellenségnek ezen szárnyát a' Hertzeg *Belluno* seregével és a' Vasasok Osztályával megtámadja. Ezt ő jó következással véghez vitte. Azon hat Osztályok, mellyek ezen szárnyat formálták hátranyomattattak és elszélesztettek; fele részint zászlóikkal és ágyúikkal elfogattattak, kik között több Generálisok találatnak. Közép pontunkon heves ágyúzás által foglaltuk-el az ellenség figyelmetességét, bal szárnyunkon pedig néhány tsapatok mutatták-meg magokat, kétszen állván az ő megtámadására. A' *Trevisói* Hertzeg a' térségen tett hadi fordulásokat Gen. *Nansouty*vel, bal szárnyát a' víznek jobb szárnyát a' halmoknak vetvén,

Marschal St. Cyr a' bal szárnyunkat kötötte össze a' közép pontunkal, melyet a' Ragúzai Hertzeg formált vala. Delutáni két óraker hátrálásra határozta magát az ellenség; a' maga Cseh országgal való főbb közösülésének útjait a' bal és job szárnya-  
in elvesziette vala. A' nap' rezultatumai 25 vagy 30 ezer foglyok, 40 zászlók, és 60 ágyúk. Feltehatjuk, hogy az ellenségnek 60,000 emberrel van kevesebb; a' mi holtakból, sebesekből, és foglyokból álló vesztesüünk 4000 emberekre megy. A' lovassag ditsósséggel fedte-bé magát; az ifjú testőrzők erdemesekké tettek magokat az ármáda' ditséretére. A' régi test-  
őrzőknek tsak két Batalionjok volt a' tűz-bea, a' kik magok előtt mindent ledősték Bajonetjaikkal; a' többek a' városban állotak mint tartalék. Dresden nagy ijedségben volt, 's nagy veszedelemnek volt kitétetve; a' lakosok egészen úgy viselték magokat, mint szövetségesekhez illik; a' Király és a' familiája Dresdában maradtak, 's a' bizo-  
dalom' példaadásával mentek elől."

Aug. 30-dikáról: —

„Aug. 28, 29, és 30-dik napjain folytattuk nyereségünket; a' Gen. Latour - Maubourg' serege, a' Gen. Castex, Boumere, és Audenarde vezérlések alatt, több mint ezer munitziós szekeret fogott-el, és sok foglyot gyűjtött össze; a' faluk ellenséges sebesekkel vannak tele, a' kik 10 ezerre számláltatnak. Mint a' foglyok mondják, nyoltz ellenséges Generálisok estek-el vagy sebesedtek-meg. Gen. Vandamme az 1-ső ármádaival 25-dikben Königsteinon által-  
tapván, 26-dikban a' Pirnai lögeret, a' várost, és Hohenendorföt elfoglalta; 's ez által a' Prága és Dresden között lévő nagy

útat ketté vágta. A' Würtembergi Hertzegre volt hívva, hogy ezen útát 15,000 Oroszokkal szemmel tartsa, a' kit Gen. Vandamme 28-dikban megtámadván, megverve, 's 2000 embereit és 6 ágyúját elvévén, ötet Cseh országba bényomta. Brig. Gen. Hertzeg Reusz, egy nagy érdemű tisztünk, ekkor esett-el. Gen. Vandamme megerősítette magát a' hértzen, és száguldozókat küldöz-ki a' vidékekre, hogy az ellenség felől tudósításokat kaphasson, őtet nyúghatatlanokdassa, 's magazinumait elvehesse. A' táborozás kezdete igen fényes, nagy reménységgel biztat. Gyalogjaink fel-  
lyúl málják az ellenséges gyalogságot."

(Mi történt ezen hértzen Vandamme Generálissal, a' következő Bülletinben adatik elő igen jeles finumsággal).

Béts. — Ó Felsége a' Pruszszus Király, Gróf Metternich Státus-, Conferentziális-, és külső dolgokra ügyelő Ministert, hasonlóképpen Gróf Stadion Státus- és Conferentziális Minisfert, a' maga Fekete Sas és Veres Sas Rendjeinek Rittereivé — így szintén a' mi igen kegyelmes Unak ö Cs. K. Felsége, Báro Hardenberg Pruszsziai Státus-Cancellariust a' Szent István Rendjének Nagy Keresztésévé; Kleist Pruszsziai Generál-Lieutenantot a' Pruszsziai seregeknek Aug. 30-dikán való vitéz és bölts vezérlésére nézve, a' Mária Thérizia Katonai Rendjének Ritteri Keresztésévé; Jordan Pruszsziai Királyi Titkos Tanácsost pedig a' Leopold Rendje' Komendatori Keresztésévé nevezni, kegyelmesen miltóztattak. — Gróf Stadion Státus- és Conferentziális Ministert a' Sz. András Rendje' Ritterévé nevezte. ó Orosz-Császári Felsége.

A' Bétsi Cursus Sept. 29-ik napján: — 100 Forint Conventziós pénz, 175 Forint Váltótredulában. — Egy Császár arany 8 forint és 23 krajtzár.

Ita Pántzél Dániel.